

Női Hírlap



Onor. Biblioteca Universității din Cluj
Sibiu

szerekesztő: MARTY MIHÁLY
Laptulajdonos a CORVIN Lapkiadó
Részvénytársaság

Ziarul Comunității Maghiare din România
A Romániai Magyar Népközösség lapja

A Timis-Torontal-i törvényszék bejegyzési száma 83.
(Dos. No. 934/1938)

Alapította:
Dr. VUCHETICH ENDRE és Dr. VARNAY ELEMÉR

Jobb megélhetés

biztosítása minden európai embernek, ez a célja annak az összeműködésnek, amely egész Európát egyetlen oszthatatlan gazdasági területnek tekintti. Az elmúlt tíz esztendő eseményei megteremtették ennek a főcéljának az alapfeltételeit és ugyancsak lehetővé tették azt is, hogy az egyes európai országokban ne legyenek többé gazdasági válságok. Az együttműködés tehát megvalósult és nemsokára szerves egészet alkot majd Európa mezőgazdasága, bányászata, kereskedelme, ipara. Így természetesen minden őstermek még nagyobb jelentőséget nyer, mert a fellelhető nyersanyagok nem a magánérdek vagy ragszkodó számítás, hanem kizárólag a népek érdekeit fogja szolgálni. Nem lesznek többet gyufakirályok, acélkirályok, szövőipari királyok és különböző olaj-, buza-, bőr-trösztök, mert a mamuthasznót hajszóla önös szervezkedések helyébe, a mindenki javát szolgáló államok megszervezte vállalkozások fognak lépni.

Kinészeket összehalmozni, milliárdokat vagy milliárdokat nem lehet majd felszámolni, összeharcolni, mert az új korszellem kérielhetetlenül visszautasítja azt a gondolatot, hogy a fogyasztók beláthatatlan tömege az egyéni mohóság áldozatául essék. A plutokrácia tehát halálra van ítéelve, nem lesz többé helye az eljövendő világban. A felháborító aránytalanságokkal szemben azonban megvalósul az általános jólét. Az a jólét, amely a teljesítmény értékével, a vezetett munkával áll arányban és megszünteti mindazokat az igazságtalanságokat, amelyek a liberális gazdasági világnézet uralma révén szakadtak az emberiségre. Akik Európát haladó, kiélt szervezetnek tekintették, azok csakhamar meglátják majd a földérsz feltámadását. És ugyanúgy csalódtak azok is, akik azt hitték, hogy ez a legműveltebb világrész már új szellemi teljesítményekre nem képes.

Ime, Európából indult el az új gondolat, amely a gazdasági átszervezésen keresztül megváltja az egész világot. Mert ne gondoljuk, hogy az új rend Európa határain belül megtorpan. Eszméje birtokba veszi majd bizonyos idő múltával az egész földgolyót, mert az európai egység hívó szavát követni fogja az egész világ. Történelmi szükségesség az, hogy így legyen. Végzetes paranas, hogy az egyes országok, sőt az egyes világrészek se maradjanak többé elszigeteltségben. Két rettenetes világháború, a régi gazdasági ideológiákhoz való makacs, önös ragaszkodás eredménye. De a rettenetes vérozónón keresztül egy jobb jövő felé vezet az út. Egy jobb jövő felé, amely jobb megélhetést ad minden európainak, de jobb megélhetést nyújt más világrészek népeinek is. Európa tehát, igenis, vezető szerepre hivatott, mert új gondolatokat, új valóságokat adott. Meghozta annak az új gazdasági rendnek a valóságát, amelyen keresztül nemcsak jobb anyagi helyzetbe jut a jövő embere, hanem erkölcsileg is mélyebb tartalmat kap és arra a jóléti szintre jut, hogy minden tehetségével és lelkes vállalkozásával építsen fel egy jobb és boldogabb világot.

Nagy szótöbbséggel

Risto Ryti-t választották meg ismét Finnország köztársasági elnökévé

Tegnap, hétfőn délután ült össze a finn országgyűlés a köztársasági elnök megválasztására. Az ünnepi ütésről a rádió is adott helyszíni közvetítést, a gyűlésterebe azonban a kormány tagjain és a választókön kívül — a háborús helyzetre való tekintettel — csak néhány újságíró engedtek be. A nagyközönséget kizárták s nem jelentek meg a diplomáciai testület képviselői sem. A választás előestéjén egyébként háromszor volt légi riadó a finn fővárosban; a légvédelem hatásos tüzfűgőnye azonban

megakadályozta a szovjet légi kötelékek berepülését.

Közvetlenül a finn elnökválasztás napja előtt hozták nyilvánosságra, hogy a finn agrár-párt — Finnország második legnagyobb politikai tömörülése — Mannerheim tábornagyot, a hadsereg főparancsnokát jelölte a köztársasági elnöki tisztségre. Mannerheim tábornagy azonban vasárnap a sajtó munkatársait fogadva kijelentette, hogy a jelöléshez nem járult hozzá.

Kallio államelnök megbetegedésekor példa nélkül álló szavazat-többséggel — 296 szavazattal —

öt választották meg köztársasági elnökévé.

arra az időre, melyet Kallio nem tölthetett be.

Döntő befolyást gyakorolt az országra s mint a Német Távirati Iroda megállapítja, erélyel és rátermettséggel kormányzott, Moszkva zsaroló politikáját kivédte és

előkészítette a nemzetet a harmadik szabadságharcra.

Risto Ryti számolt azzal, hogy a Szovjet ismét megtámadja Finnországot s látta, hogy a nemzet hősiességére és áldozatkészségére új, nagy megpróbáltatások várnak

A nagy szótöbbséggel újabb két évi időtartamra megválasztott köztársasági elnök személyében a finn függetlenség rendithetetlen védelmezőjét

emelte az ország élére a testvéremzet akarata.

A moszkvai békétől a harmadik szabadságharcig

A választáson 300 képviselő vett részt: 96 szociáldemokrata, 66 agrár-párti, 56 konzervatív, 36 szabadelvű, 20 svéd, 18 nemzeti méppárti és 8 pártönkivüli képviselő;

300 szavazat közül 269-et az eddigi államelnök, Risto Ryti kapott s ilyenformán két évre ismét ő lett a finn köztársaság elnöke.

Risto Ryti 1884-ben született Dél-Finnországban. Jogi tanulmányai befe-

jezése után 1918-ig az ügyvédi pályán működött. A függetlenség kikiáltása után Finnország legbefolyásosabb gazdasági vezetői közé emelkedett, 1924-től kezdve

két ízben is volt pénzügyminiszter, 1923 és 1939 között pedig a Finn Nemzeti Bank elnöke. 1939-ben ő lett miniszterelnök s ebben a minőségben írta alá a moszkvai kényszer-békét. A békekötés után is a helyén maradt, majd

Leningrád előtt széles fronton összeomlottak a szovjet támadások

A német vezérj főhadiszállásnak hétfőn délelőtt kiadott legújabb jelentése szerint a keleti arcvonalon az ellenség elvérzett csapatai helyébe harcban vetett újabb kötelékei segítségével átkaroló és áttörő mozdulatokkal döntést igyekszik elérni. A német hadseregek rendithetetlen ellenállással, rugalmas hadviseléssel és elszánt ellentámadásokkal meghegyesítették a szovjet csapatok szándékát és eközben a bolsevistáknak nagyon súlyos veszteségeket okoztak.

A bolsevistáknak Novorosszizsknél és a kubani hídló néhány más helyén indított támadásait visszaverték és közben a bolsevistáknak súlyos és véres veszteségeket okoztak.

A Don-törlet és a Kurszktól északra fekvő terület között a téli esata hevessege ismét fokozódott. A Donec közepes folyása vidékén a saját mögöttes területre előretört bolsevista lovassági köteléket elválták hátsó összeköttetőseitől és megsemmisítése küszöbön áll.

A Donec-kanyarulatban a kijelölt megrövidített védelmi állásokba való visszavonás alkalmával tervszerűen és az ellenségtől való akadályoztatás nélkül kiürítették Rosztov és Vorosilovgrad városokat.

Volchov és a Ladoga-tó között levő arcvonalon, valamint Leningrád előtt

Élénk felderítő tevékenység Afrikában

Róma. (Rador). Az olasz főhadiszállás 996. számú hadijelentése:

Libia és Tunisz-törtomány határvidékén kölcsönös élénk felderítő tevékeny-

széles arcvonalon támadott. Ezek a támadások valamennyi fegyvernem tüzeiben összeomlottak. A légierő repülő kötelékei a kedvezőtlen időjárási viszonyok ellenére az ellenséges támadó csapatoknak érzékeny veszteségeket okoztak és ezen harc területén felett tizenkilenc szovjet repülőgépet lelőttek. A Kronstadt-öbölben a haditengerészet parti ütegei visszaverték a bolsevisták támadását.

Észak-Afrikában élénk felderítő tevékenység volt. A légierő mély támadásokat intézett összegyülekezett ellenséges páncélosok, lövegek és járműcsoporthozások ellen. Légi harcokban a német vadászgépek tizenegy Spitfire-gépet lelőttek.

A Dover-uton egy könnyű, ellenséges tengeri erőkből álló köteléket, amely a Grisz-fok felé közeledett, a tengerészeti parti ütegek tüze elkergetett.

Angol repülők tegnap az esti órákban nyugati Németország egyes helységeire, nagyobbára falvakra, gyújtó és robbanó bombákat dobtak. A lakosságnak, főleg Kölnben, veszteségei voltak. Tűzkárok keletkeztek, különösen lakónegyedekben. A támadó bombázó gépek közül nyolcat lelőttek, négy további ellenséges gépet nappal a Csatorna partjainál lőttek le.

A Dover-uton egy könnyű, ellenséges tengeri erőkből álló köteléket, amely a Grisz-fok felé közeledett, a tengerészeti parti ütegek tüze elkergetett.

Angol repülők tegnap az esti órákban nyugati Németország egyes helységeire, nagyobbára falvakra, gyújtó és robbanó bombákat dobtak. A lakosságnak, főleg Kölnben, veszteségei voltak. Tűzkárok keletkeztek, különösen lakónegyedekben. A támadó bombázó gépek közül nyolcat lelőttek, négy további ellenséges gépet nappal a Csatorna partjainál lőttek le.

Olasz bombavető repülőgépek Tobruk és Algir kikötő-berendezéseit támadták, ahol kiterjedt tüzeket okoztak.

Vasárnap a késő esti órákban ellenséges repülőgépek egymást követő hullámokban különböző nagyságu robbanó- és gyújtóbombákat dobtak Milánó városára. Lakóházakban nagy károk keletkeztek. A bombázásnak eddig 16 halálos és 224 sebesült áldozata van. Két négymotoros gépet a légvédelmi tüzérsg lelőtt. Az egyik a Boffalora-utcában, a másik pedig Mercallo és Inverno között zuhant le. Egy ellenséges repülőtszert, aki ejtőernyővel ugrott ki a repülőgépből, elfogták.

EREDMÉNYTELEN LÉGITAMADÁS HELSINKI KÖRNYÉKE ELLEN

Helsinki (Rador). A hétfői finn hadijelentés közli, hogy a keleti arcvonal déli részén éjfél táján a bolsevisták heves tüzérsg előkészítés után helyi támadást indítottak. Az első rohamcsapatok a finnek visszavetették, majd közel kétórás harc következett. A bolsevisták ötven halottat hagytak a színelvén.

A második szovjet támadó hullám a finn tüzérsg zárótüzében indult rohamra, de a védők ezeket is szét-szörták.

A finn-öböl felett a múlt éjtszaka is folyt a légi tevékenység. Mintegy tíz ellenséges repülőgépet elérte a partvidék és Helsinki környékén körülbelül husz bombát dobott le anélkül, hogy kárt okozott volna.

Sztalin legbizalmasabb emberei útján az angolok kizárásával keres érintkezést Roosevelt elnökkel

Lisszabon. (Stefani). Knox, az Egyesült Államok haditengerészetiügyi minisztere, Springfield városában beszédet mondott s a többi között kijelentette, hogy az emberiségnek a háború után szüksége lesz egy „védelmezőre” s ez a „protektor” csak az Egyesült Államok lehet.

Moszkva hatalmának ellensúlyozása

Lisszabon. (Stefani). A New York Times egyik legutóbbi cikke jellemző fényt vet az amerikai közhangulatra. Krock, az Amerikában általánosan ismert közíró azt írja, hogy az Egyesült Államok hadseregének oly erősnek kell lennie, mint a szovjet hadseregnek.

Eznek érdekében már most meg kell

Sztalin különmegbízottakat menesztett Roosevelthez

Berlin. (NTI). Egyes külföldi hírgyűnkségektől közzétett hírel kapcsolatban, amely szerint szovjet tábornokokból álló bizottság a nyugatafrikai Dakarból jövet a braziliai Natalba érkezett, ahonnan folytatja útját az Egyesült Államokba, német politikai körökben felvilágosításul a következőket jegyezték meg:

— Az Egyesült Államoknak ezért a földkerekség valamennyi főbb támaszpontjának elfoglalására kell törekednie, hogy ilyenformán közvetlen ellenőrzést gyakorolhasson az egész világ felett,

— mondotta Knox haditengerészetiügyi miniszter.

tenni a szükséges intézkedéseket, — írja, — hogy az esetleges szovjet győzelem következtében

Moszkva ne uralkodhassék egész Európa fölött

és ne erőszakolja rá akarátát az összes népekre.

— A háború után állig fel kell fegyverkezniünk! — hangoztatja a cikkíró.

ket jegyezték meg:

A szovjet katonai bizottságban, amely Natalba érkezett, ott van Timosenko tábornagy is. A német birodalmi fővárosban még várják a bizottságról szóló hírek más forrásból való megerősítését is. Ha igaznak bizonyul az értesülés, akkor felette érdekes tényről

van szó. Ismeretes ugyanis, hogy Sztalin még megbízottal sem képviseltette magát a casablancai értekezleten. Mármost, egy Amerikába küldött szovjet katonai küldöttség azt bizonyítja, hogy Sztalin legbizalmasabb emberei útján, az angolok kizárásával, kíván érintkezésbe lépni Roosevelttel. Ilyen esetekről, amikor a bolsevisták a britek kizárásával keresnek kapcsolatot Amerikával, már volt szó — állapítják meg Berlinben.

A katonai bizottság céljára nézve a német fővárosban hangoztatják, hogy úgy látszik,

A szovjet a tábornok-bizottsággal kívánja meggyőzni az amerikai közvéleményt,

— Litvinov washingtoni szovjet nagykövét azonos igyekezetével egyidőben, — hogy a bolsevizmus ártalmatlan és a szovjet hadseregnek kizárólag katonai célkitűzései vannak, nem szándéka Európa bolsevizálása.

Valószínűleg szó lesz — folytatják Berlinben — a szovjet hadsereg fokozottabb megsegítéséről. A vörös tábornokok igyekeznek meggyőzni az amerikai kártársaiknak, hogy okosabb dolog, ha a bolsevistákat ellátják, mintha továbbra is egy amerikai óriás-hadsereg felállításának tervével foglalkoznának.

sülése szerint január elseje óta a japán légi kötelékek nem kevesebb, mint nyolcvan repülőgéppel támadást intéztek a csungkingi kormány ellenőrzése alatt álló területek hadászati célpontjai ellen.

Portugália álláspontja

„Jövönket magunk kovácsoljuk és senki sem erőszakolhatja reánk!”

Lisszabon. (NTI). Santos Costa portugál hadügyi államtitkár, Pereira dos Santos tábornok, hadsereg-parancsnok, kíséretében

me látogatta a portói helyőrséget. Az államtitkár ez alkalommal beszédet mondott Portugália helyzetéről. Utalt arra, hogy

a portugál katonák ezrei állanak őrt, készen minden eshetőségre, a birodalom legfontosabb pontjain.

— A leghatározottabban, fegyverrel a kézben szembeszállunk minden olyan nem kívánatos látogatóval, — mondotta, — aki házunk küszöbét erőszakkal átlépné.

— Talán akadnak ma is olyanok, akik a régi helyzet visszaállítására szeretnék felhasználni a mutakozó nehézségeket, — folytatta Santos Costa államtitkár, — a hadsereg azonban éberen őrködik és semmi sem kerül el figyelmét, ami körülötte történik. Ilyenformán minden nehézség elhárítására készen állunk.

— Jövönket magunk kovácsoljuk és senki sem erőszakolhatja reánk!

— hangozatta beszéde végén az államtitkár.

Fiatalsuhancok betörőbandát alakítottak

A timisoarai-temesvári belvárosi rendőrség fiatal suhancokból álló betörőbandát fogott el. A banda tagjai számos betörést követtek el és a város központjában több üzletet fosztottak ki. Erdeskén módon jutottak a betörőbanda nyomára. Sikertől egy kerékpártolvajt leleplezni és a fiatal suhanc megmozgása alkalmával zsebeiben finom cigarettákat találtak nagy mennyiségben. Ez feltűnt a rendőrségnek, annál is inkább, mert csak nemrégiben nagyszabású betörés történt a város központjában, a kereskedelmi és iparkamara épületében lévő Madincea-féle dohánytözsében. A tettesek, akik a hónap elején követték el ezt a betörést, akkor huszonkét darab különböző cigarettát vittek el, száz öngyújtót, százötven dohánytárcát és készpénzt is zsákmányoltak. Most a kerékpártolvajnál talált finom cigaretták vezették nyomra a rendőrséget. Rövidesen megállapították, hogy a kerékpártolvaj a dohánytözsde betörőinek egyike volt. Kihallgatása után, a hétfőre virradó éjjelen, sikerült még három társát elfogni. Eddig negyvenhat öngyújtót és ötvenkét dohánytárcát talált a rendőrség a fiatalok betörőknél. Kihallgatásuk során kiűnt, hogy számos fiatal suhanc betörőbandát létesített és ez a banda pénteken este követte el utolsó nagy betörését. A Diaconovici Loga és a Regina Maria-körut sarkán behatoltak a Comitex textilcég üzlethelyiségébe és onnan nagyszámú selyem- és szövetanyagot vittek el. Az egyik betörő az üzlethelyiség előtt őrködött és erősfényű lámpával világított az arrajárók szemébe, hogy ezek ne vegyék észre „munkában” lévő társait. A Comitex-cég egész kárát még nem állapították meg, feltevések szerint két és fél millió lej. Ezt a betörést is a suhancok bandája követte el, amely más helyen mintegy nyolcszáz ezer lej értékű zsákmányt ejtett. A rendőrség a nyomozás érdekében egyelőre nem közöl további részleteket és a tettesek neveit sem hozzák még nyilvánosságra.

—||—

Lemondott az iráni kormány

Amszterdam. (NTI). Az iráni kormány lemondásáról a brit hírgyűnkség a következőket közli:

A miniszterelnök felvetette a parlamentben a bizalmi kérdést. A szavazás eredménye olyan kedvezőtlen volt, hogy a kormány azonnal benyújtotta lemondását.

Berlin. (NTI). Az iráni kormány lemondásával kapcsolatban berlini politikai körökben megjegyezték, hogy a hír nem volt váratlan. A lemondott miniszterelnök angolbarát magatartása révén került a kormányruhoz tavaly nyáron, amikor a szovjetországi német offenzíva csökkentette a bolsevisták befolyását Iránban. Az angolok azonnal kihasználták a kedvező lélektani pillanatot és a maguk emberét emelték a miniszterelnöki székbe. Ugy látszik, — fejeződik be a német jelentés, — hogy a szovjet diplomácia most elérkezettnek látta az időt arra, hogy Anglia zsoldosát a nyeregből kiüsse.

Amerikában is vannak „faji előítéletek”

Lisszabon. (Stefani). Biddley, az Egyesült Államok igazságügyminisztere Lincoln városában beszédet mondott és tévesnek minősítette azt az állítást, hogy az Egyesült Államokban nincsenek faji előítéletek és különbség-tesvések.

— Vannak nálunk is faji előítéletek, — mondotta — egyes rétegekben nagyon is meggyökeredeztek s e miatt nagyon kellemetlen jelenségek tapasztalhatók.

— A faji előítéletek, a faji ellentétek kihangsúlyozása béke idején is tartós kellemetlenségekkel járhat, háború idején pedig felette veszélyeztetik a nemzeti egységet, a feltétlen összetartást, — állapította meg a miniszter.

Füzdőhelyek költségvetésének jóváhagyása. Bucaresti. A hivatalos lapban a február 12-i 36. számban megjelent belügyminisztériumi határozat kimondja, hogy az 1943-44. költségvetési éven a füzdő és tüdőhelyek költségvetését az illetékes közigazgatási vezérfelügyelő hagyja jóvá.

Benes több benső hívet gyűjtőtáborba küldték

Benes Eduard, a külföldre menekült egykori cseh köztársasági elnök és miniszterelnök, az angol rádióban beszédet mondott és a csehek ellenállásra uszította a német hatóságok ellen.

A Rador-iroda prágai jelentése ezzel kapcsolatosan ismerteti a Német Távirati Iroda hivatalos helyről származó értesülését, mely szerint Frank SS-csoportvezető, államtitkár, a cseh-morva védelmség főparancsnoka és rendőr-

főnöke Benes uszító beszéde miatt a volt elnök több benső hívet — a cseh értelmiség több tagját — ideiglenesen gyűjtőtáborba utalta. Ha Benes Anglia valamelyik bársonyszékéből a jövőben is megkísérel az uszítást, a romboló cseh értelmiségieknek ismét több tagját viszik majd gyűjtőtáborba s egyben szigorúbb intézkedéseket alkalmaznak velük szemben.

Irakban kihirdették az ostromállapotot

A lakosság nem engedelmeskedik a sorozási parancsnak — Karhatalmat vezényeltek ki az ellenszegülő ujoncok kézrekerítésére

Stockholm. (NTI). A Svenska Morgenbladet című svéd lap isztambuli értesülése alapján közli, hogy Irakban kihirdették az ostromállapotot. Török katonai körök véleménye szerint az ostromállapot kihirdetésére a mozgósítás végrehajtásával kapcsolatosan felmerült nehézségek miatt került sor. Abdul Illah iraki kormányzó Wilson angol tábornok kíséretében a minap meglátogatta

azokat a tartományokat, ahol a lakosság ellene szegült a mozgósítási parancsnak. Az iraki kormány külön sorozóbizottságokat létesített, melyek karhatalmi csapatokat küldenek az ellenszegülő ujoncok kézrekerítésére. Külön beúin-sorozó hivatalt állítottak fel a nomád beúinok számára, akik negyven százalékat alkotják az iraki lakosságnak.

Egyéves japán uralom Szingapurban

Tokió. (NTI). Szingapurnak a japánok részéről történt elfoglalása egyéves fordulóján Szingapurban és Japánban ünnepségek voltak. A szingapuri ünnepségen az ottani japán katonai és polgári hatóságok is megjelentek s népes küldöttséget küldött a Maláji-félsziget bennszülött lakossága. Szingapur főpolgármestereinek beszédét Japánba is közvetítették. Az évfordulóval a japán lapok is foglalkoznak. Az egyik japán lap rámutatott arra, hogy a japánok milyen sokat tettek a bennszülött lakosság jólétének fokozására. Kiemelte a cikk, hogy az egykori Szingapur, a mostani Shonan

az angolszászok legerősebb támaszpontja volt a Japán bekerítésére és megfajtására irányuló tervnek.

Shonan bevételével ez a szörnyű veszély végleg elmúlt s a további japán sikerek

alapja lett — fejeződik be a japán lap cikke.

KATONAI MEGBESZÉLÉSEK NANKINGBAN

Nanking. (NTI). Wangcsingwej, a nemzeti kínai kormány elnökének elnökletével hétfőn háromnapos katonai tanácskozás kezdődött Nankingban. A nankingkínai kormányban az angolszász hatalmakhoz intézett hadüzenete óta még nem volt ilyen jellegű megbeszélés.

A vidéki helyőrségekből hatvan, míg a fővárosból husz magasarangú katonatiszt vesz részt a tanácskozáson.

A tanácskozások megkezdése előtt a résztvevők a vezérkari főnök vezetésével Szuniatzen sirjánál jelentek meg és hódoltak a „Haza atyja” emlékének.

FOKOZÓDÓ

JAPAN LÉGI TEVÉKENYSÉG Sanghai. (NTI). A Daily News érte-

HIREK

A Déli Hírlap megjelenik mindennap a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével.

Timisoara-temesvári szerkesztőség és kiadóhivatal: I. Piata Bratianu 3. Tel: kiadóhivatal 28-10, szerkesztőség 50-78. Aradon előfizetések, hirdetések és reklámok Reclama hirdetőirodában, Eminescu-utca 4. Telefon: 17-11.

Sikeres tisztogató hadműveletek Nyugat-Boszniában

Berlin (Rador). Nyugat-Boszniában a német, olasz és horvát alakulatok sikerrel folytatták nagyszabású tisztogató hadműveleteiket a kommunista bandák ellen. A felkelők egyre mélyebben vonulnak a járhatatlan hegyek közé és visszavonulásuk során, bolsevista szokás szerint mindent elpusztítanak. A felszabadított vidékek lakosai, akik a banditák rémuralma elől elmenekültek, most visszatértek otthonukba s a tengelycsapatok védelme alatt újból megkezdik félbeszakított munkájukat.

— A német külügyi sajtófőnök befejezte bucaresti látogatását. Bucuresti. A Rador iroda jelenti, hogy Dr. Schmidt miniszter, német külügyi sajtófőnök, aki több napon át a román kormány vendége volt, vasárnap, kíséretével együtt visszautazott a birodalmi fővárosba.

— Légirindó Svájcban. Bern. (NTL.) Vasárnapról hétfőre virradó éjszaka brit repülőgépek szálltak át svájci terület fölé. Este fél 10-től éjjeli negyed 1 óráig egész Svájc területén légi riadó volt.

— Olasz zenei előadások. Az Olasz Kulturintézet timisoara-temesvári tagozata ének- és zeneművészek, valamint zenei együttesek közreműködésével a héttől kezdődően csütörtök esténként román nyelvű előadásokat rendez az olasz zene történetének és fejlődésének ismertetésére. Február 18-án, csütörtökön, este fél 7 órai kezdettel a kereskedelmi liceum nagytermében Givulescu Cornel lelkész tartja a megnyitó előadást a georgián éneklő.

Még valamely szerencsés sorsíróval a MERCUR Colcocturáért!
Banca de Comerț ut. Goldschmidt Bank, Arad. Huzás rövidesen.

— A negyedik indiai hadosztály vesztesége. Amszterdam. (NTL.) A brit hírszolgálati ügynökség közölte, hogy Wawell tábornok, az indiai brit haderő főparancsnokának helyettese, Új-Deihiben elhangzott kijelentése szerint a negyedik indiai hadosztály a legutóbbi harcokban tizenötezer embert veszített.

— Aradon csak kész cipő vásárlásra annak utalványát. Az aradi városi közeletasági hivatal közli, hogy cipőcsináltatáshoz vagy cipőjavításhoz, talpaltatásához szükséges utalványt újabb intézkedésig nem adnak ki, ilyenirányú kérényt egyelőre el sem fogadják. Csakis kész, üzletben beszerezhető cipő vásárlásához szükséges utalványt adnak ki. A még igénybe nem vett cipőcsináltatási és talpaltatási utalványokat riellebb fel kell használni. Ha valaki a minőség miatt nem venné át a kiutalt bört, ezt a kereskedő feltünteti az utalványon és az illető többé nem kaphat hasonló utalványt.

— Zsidók lakásváltoztatásának bejelentése. A timistorontali-temesvartónali hadkiezítőparancsnokság közli: Mindazok a 18 és 50 év közötti, munkára kötelezett zsidók, akik a hadkiezítőparancsnokság területén tartózkodnak, kötelesek ennek a parancsnokságnak minden lakásváltoztatásukat bejelenteni. Akik ennek az intézkedésnek nem tesznek eleget, hadbíróság elé kerülnek.

Halálos merénylet Szófiában Lukoff tábornok, volt hadügyminiszter ellen

Szófia. (Rador). Lukoff Kristóf bolgár tábornokot szombaton este fél 9 órakor lakása előtt, leánya jelenlétében egy ismeretlen férfi revolverlövéssekkel megölte. Lukoff tábornok, mint ismeretes, az 1935-ben alakult Kiösszivanoff-kormány hadügyminisztere, jelenleg pedig a Zsekkoff tábornagy, egykori hadseregparancsnok legfelső irányítása alatt álló bolgár légionárius mozgalom vezetője volt. A tengelybarát-politika lelkes híveként

a leghatározottabban szembefordult a bolsevizmussal.

Egyelőre nem tudják, kik a merénylők, erős a gyanu, hogy a Szovjet keze van a büntényben. A gyilkos nagy autó-

szemüveget viselt, mely fél arcát eltakarta s ezért személyleírására vonatkozóan a tábornok leánya csak hiányos adatokat közölhetett. A merénylő közvetlen közelről egymásután négyszer lőtt revolverrel a tábornokra.

A rendőrség azonnal kivonult a helyszínre és körülkerítette az egész városnegyedet. Valamivel később kiszállt a gyilkosság színhelyén a hadügyminiszter és a hadügyminiszter is. A szombatról vasárnapra hajló éjszaka folyamán és vasárnap a reggeli órákban több letartóztatás történt Szófiában. Lukoff Kristóf tábornok 56 éves volt.

— Földrengés. A bucaresti földrengésjelző intézet készülékei vasárnap reggelintősen erős földrengést jeleztek, amelynek középpontja mintegy ezer kilométernyi távolságban lehetett.

— Ötvenéves a telefonhíradó. Tegnap, hétfőn volt ötven esztendeje annak, hogy a telefonhíradó az „első újság”. — Puskás Tivadar találmánya — 1893 február 15-én Budapesten megkezdte működését. Ebben az esztendőben van a jeles magyar feltaláló halálának ötvenedik évfordulója. Az alig 48 éves korában váratlanul elhunyt Puskás Tivadar találta fel a távbeszélő-központot, megteremtette a villanyautót, tökéletesítette a kormányozható léghajót és a villamosság vívmányainak első európai meghonosítója volt.

— A „halva” igénylések Aradon is bejelentendők. Az aradi városi közéleti hivatal felszólítja a kórházakat, otthonokat és étkezdéket, hogy a városháza 59. számú hivatalában három napon belül jelentsék be egy hónapi szükségletüket.

— Két munkás balesete. A Creditul Minier Timisoara-Temesvárott a pályaudvar közelében lévő telepén Martin György és Döbcs Márton munkások oraj felmelegítésével foglalkoztak, amikor az oraj lángalobbant. A két munkás arcán szenvedett égési sebeket. Mindkettőjüket a mentők kórházba szállították.

— Horvátországban nem dohányozhatnak a nők. Zágráb. Horvátországban ez év elejétől adagolják a dohányt. A kormány az intézkedéssel azt akarja elérni, hogy a férfiakosság dohányhoz juthasson addig is, amíg a viszonyok megváltoznak. Minden tíznyolc (vén felül) férfi megkapja a dohánypadagját, a nők azonban nem dohányozhatnak Horvátországban.

Üzenet Brasov-Brassóba

Mielőtt házat, telket venne, eladna, vagy cserélné, forduljon bizalommal a Visconti vezetéke alatt levő „DUNAREA” ingatlanforgalmi irodához, Brasov-Brassó, Sf. Ioan-utca 4. szám, irodai telefon 13-36, lakás 15-98. Minden adás-vételre vonatkozó felvilágosítást megad.

Elfogott ellenséges törzsiszték

Berlin. (NTL.) A tuniszi hadszíntéről kölcsönös felderítő tevékenységet és tüzrégi zavarótűzet jelentenek.

A tengelycsapatok elfogtak egy angol, amerikai és francia törzsisztékből álló csoportot, amely szemleutján a hírtelen beállott sötétségben eltévedt. Az elfogott tiszték külön-külön elhangzott vallomásuk szerint mit sem tudnak a francia csapatok visszavonásáról. Egyedül a Szahara felől előnyomult és Leclercq tábornok parancsnoksága alatt álló francia erők felváltásáról van szó. Ezek az egységek ugyanis a sivatagon való keresztülhaladásuk alatt felszerelésük javarészét elvesztették.

— Szállítóeszközök kirendelése éjtszakai beteglátogatásokra. A timisoara-temesvári orvosi kamara vasárnap tartott közgyűlésén kimondták, hogy az orvosi kar kérelemmel fordul a közönséghez. E szerint az orvosi kar kéri a közönséget, hogy az orvost a lehetőség szerint ne hívják a beteg lakására, hanem a beteg, ha állapota megengedi, az orvost a rendelőben keresse fel. Sok orvos ugyanis katonai szolgálatot teljesít s így az itthonlétük munkája igen megszorodott. E mellett a rendelőben való orvosi vizsgálat díja olcsóbb is, mint a beteg lakásán. Az orvosi kamara a közgyűlésen foglalkozott azzal a kérdéssel is, miként jusson az orvos az éjtszakai beteglátogatás alkalmával szállítóeszközökhöz. Kimondotta a kamara, hogy az illetékes helyen két bér-gépkocsi kirendelését kéri. A két gépkocsi olyan helyen tartózkodni, amelyet távbeszélő segítségével el lehet érni. Az orvosi kamara kimondta az orvosi tisztelendőktől a mai viszonyokhoz alkalmazott felemelést is. Az új orvosi díjszabást az illetékes hatóságokkal való megbeszélés után teszik közzé.

— Szentgyörgyi professzor előadása Isztambulban. Isztambul. Az isztambuli egyetem meghívására a Nobel-díjas dr. Szentgyörgyi Albert egyetemi tanár „Az élet kémiaja” címen előadást tartott Isztambulban. Ismertette a C-vitamin előállítására vezető kutatásait. A Nobel-díjas tudós előadása nagy érdeklődést keltett. Szentgyörgyi Albertet az egyetem rektora üdvözölte meleg szavakkal és hangoztatta, hogy ez az előadás jelentős láncszeme a külföldi tudományos élettel való kapcsolatoknak.

— Menkataborba utalt vendéglős. A bíróság Branzas Florian timisoara-temesvári vendéglőst egy hónapra munkatáborba utalta és 4000 lej pénzbírságra ítélte. Branzas vendéglőjében a megéjtett ellenőrzés során különböző szabálytalanságot állapítottak meg. A felbuzgott bíróság most a vendéglős felbuzgását elutasította.

— Ezeröttszáz katasztrális hold telepítési célokra. Budapest. A magyar országos népméltóság elnöke Abauj-Torna vármegyében ezeröttszáz katasztrális holdnyi terület bocsát telepítési célokra.

— Hurokra került a „vasfejű”. Jelentettük, hogy a craiovai rendőrség nyomára jutott azoknak a betörőknek, akik Timisoara-Temesvárott az ősszel a Thalia mozgóképszínházzal szemközt lévő Adam-féle posztóáruházba és a Kardos Károly-féle textilkereskedésbe betörték. Az utóbbi helyen a páncélsekretny is feltörték. Tataru Ioan rendőrkormányos a napokban el is fogta az egyik betörőt Theis Tudor személyében és a timisoara-temesvári ügyészségnek adták át. Most a craiovai rendőrség Theis társát, Ghita Constantint is letartóztatta és szintén Timisoara-Temesvárra szállította. Ghita Constantint „vasfejűnek” nevezik a bürokrata világában. Megállapították egyébként, hogy a betörőbanda Neda Doclin nevű tagja Targu-Jiuban tartózkodik. Letartóztatása érdekében szintén intézkedtek.

— Vadásztársaságok területi újjászervezése. A timistorontali-temesvartónali megyei tanács ülést tartott, amelyre a kerületi vadászati felügyelők is hivatalosak voltak. Az ülés az új vadászati törvény alkalmazásának módjait is foglalkozott, különösen pedig a fennálló vadásztársaságoknak kerületi társaságokká való átszervezésével. A megye területén működő száznál több vadásztársaság helyett a jövőben húsz fog működni. Külön megoldásra vár az új törvénynek a timisoara-temesvári és a központi járásban működő vadásztársaságokkal kapcsolatos gyakorlati alkalmazásának kérdése. Timisoara-temesvárott 500 vadász lakik akik 8 vadásztársaság tagjai. A jövőben Timisoara-Temesvárott két és a központi járásban — vidéki községekben — is két vadásztársaság lesz. Ennek a kérdésnek beható megbeszélésére a timisoarai vadásztársaságok vezetőit értekezletre hívják egybe, amelyet holnap, szerdán, délután 4 órakor tartanak. Az értekezleten tisztázzák a megoldandó kérdéseket. A megyében lévő egyéb vadásztársaságok új székhelyét különben a megyei tanács már meg is állapította.

— A megújított felsőház első ülése. Budapest. Magyarországon ezen a napon megindul a belpolitikai élet s összeül a megújított felsőház. A felsőház külügyi bizottságát február 19-én délután öt órára összehívták. Az ülés tárgya: tájékoztató a külpolitikai helyzetről.

— Irthadjarat Bulgária tíz millió patkány ellen. Szófia. Bulgáriában a közegészségügyi minisztérium becslése szerint tíz millió patkány van. Pontos megfigyelések alapján megállapították, hogy egy patkány naponta legalább 50 gramm élelmiszert fogyaszt el, így tehát a tíz millió patkány naponta 500 tonna élelmiszert fogyaszt meg az országban. A kormány ezért elhatározta, hogy minden rendelkezésre álló eszközzel irthadjaratot indít a veszedelmes elszaporodott állatok ellen.

— Amerikai zsidók „lényeges változást” sürgetnek Észak-Afrikában. Madrid. (Rador). A Német Távirati Iroda munkatársa newyorki jelentés alapján beszámol az „American jewish congress” és a „World jewish congress” közös nyilatkozatáról, melyben a zsidóellenes törvények azonnali hatályon kívül való helyezését sürgetik Észak-Afrikában. Utalnak arra, hogy a zsidóellenes törvények Észak-Afrikában még ma is érvényben vannak, jóllehet három hónap múlt el már az amerikai csapatok partraszállása óta. Igaz, hogy bizonyos jogokat biztosítottak a zsidók számára, de „lényegesebb változásra a politikai és gazdasági helyzet tekintetében” nem került még sor. Sürgetik az Észak-Afrikában fogva tartott személyek szabadonbocsátását, a nyilatkozat végén pedig hangsúlyozzák, hogy az események alakulását eddig csendben figyelték, tovább azonban „nem nézhetik már szótlánul a fejleményeket”.

A Magyar Mezőgazdák Szövetkezetének közgyűlése. Budapest. A Magyar Mezőgazdák Szövetkezetének közgyűlésén elhangzott beszámoló szerint a múlt üzletévben a forgalom értékben és mennyiségben is emelkedett. A mérleg 431.949 pengő nyereséget mutat ki.

Bueurcstibe és Brasov-ba indítunk szerdán FUTART. Üzleti megbízásokat szerda délig elfogadjunk.

RECLAMA hirdetőiroda Arad, Eminescu-utca 4. Telefon 17-11. — Timisoarara naponta indítunk futárt.

— Mozik keddi műsora. Timisoara-Temesvárott. Apollo: Az eladott nagyapa, Capitol: GPU, Corso: Viharzó szívek, Thalia: Kean, Arad: Aro: Az aranyváros, Corso: Felszolgákereskedő, Forum: Castiglione hercegnő, Uránia: Tréfa volt csupán.

SPORTSEMÉNYEK

Bajnokverések a timisoarai-temesvári ökölvívó-viadalon

A braşovi-brassói ökölvívók timisoarai-temesvári szereplése nagy sikert hozott a vendéglátók öklőzői számára. Zámory a második menetben kiütötte azt az ellenfelét, akivel szemben az országos bajnokságokon leponozták, míg David II a Chinezul-CAMT másik kiváló öklőzőjével, Martával szemben már az első menetben feladta a küzdelmet. A braşovi-brassói egyesület csak öt versenyzővel érkezett és így a két város csak öt súlycsoportban mérte össze tudását. Végeredményben a timisoarai-temesvári versenyzők 8:2 arányban győztek. A részletes eredmények:

Jorj (Chinezul-CAMT)—Stoichescu (Chinezul-CAMT). Szép küzdelem után Jorj győzött pontozással.

Döle (Chinezul-CAMT)—Hegedüs (Chinezul-CAMT). Pontozással győz Döle.

Zámory (Chinezul-CAMT)—Jonita (IAR, Braşov-Brassó). Zámory a má-

sodik menetben kiütötte ellenfelét.

Furtuna (IAR)—Germán (Chinezul-CAMT). Az első menetben Furtuna, a másodikban Germán volt jobb. Pontozással Furtuna győzött, bár a közönség nagy része döntetlent látott.

Marta (Chinezul-CAMT)—David II (IAR). Már az első menetben Marta olyan rohammal lepte meg Davidot, hogy az feladta a további küzdelmet.

Weiss (CFR)—Iorga (IAR). A közönség itt is döntetlent követelt, a pontozók azonban Weisst hozták ki győztesként.

Weinberger (Chinezul-CAMT)—Jonescu (IAR). Jonescu a második menetben feladta a küzdelmet.

Menczer (Chinezul-CAMT)—Farkas (Chinezul-CAMT). Farkas a második menetben feladta társával szemben a küzdelmet.

A Chinezul-CAMT vezetői teljes elismerést érdemelnek, hogy a mostani

sporteseményben szegény időben áldozatot és fáradságot nem ismerve, újabb viadalon, újabb sikerhez segítették versenyzőiket és ezzel Timisoara-Temesvár hírnevét növelték.

Lungu legyőzte Románia bajnokát, Pop Petret

A Timisoara-Temesvárott is ismert Gheorghe Lungu, aki jelenleg mint edző működik Turnu-Severinben, engedve a rábeszéléseknek hivatásos ökölvívó lett. Rövid idő alatt két feltünést keltő győzelmet aratott. Ezen felbátorodva, Lungu kihívta Pop Petret, Románia valamennyi súlycsoportjának hivatásos bajnokát. A tizszer háromperces küzdelemben Lungu nagy sikert ért el, mert pontozással győzött. Lungut ez a sikere feljogosít arra, hogy Popot most már a bajnoki címért hívja ki küzdelemre.

A Bucurestiben megtartott viadalon Osea pontozással győzött Lazareanu ellen.

Ismét a Livorno "erült az éle az olasz bajnokságban"

Az Ambrosiana nem sokáig örülhetett vezető helyének, mert Bolognában két-

SPORT-FOTO-OPTIC



A legolcsóbb sportlencék és azok javítása

A.M. Mülley-nél

Timisoara I., Strada Solderer 11.
Fiók: IV., Buievardul Berthelot 10 Tel. 10.10

gólos vereséget szenvedett. Ezzel szemben a Livorno Rómában Piana góljával legyőzte a Laziot és ezzel ismét két pontos előnyre tett szert. Az Ambrosianát jobb gólarányával a Torino is megelőzte. Az élen most ez a helyzet: Livorno 29, Torino és Ambrosiana 27, Juventus 26 pont. A vasárnapi ötödik tavaszi forduló eredményei a következők:

Milánó: Milano—Vicenza 1:1 (1:0). Róma: Livorno—Lazio 1:0 (1:0). Génua: Genova—Liguria 2:1 (0:0). Venece: Venezia—Fiorentina 2:2 (1:0). Bergamo: Juventus—Atalanta 2:0 (1:0). Torino: Torino—Roma 4:0 (2:0). Bologna: Bologna—Ambrosiana 3:1 (2:1). Bari: Bari—Triestina 1:0 (0:0).

Apróhirdetések

FÉNYKÉPÉSZ-SEGÉDET (nő), keresztyént, jó fizetésű alkalmaz Foto Elvira, Timisoara-Mehala. (1303)

BEJÁRÓ takarítónőt, rendben levő iratokkal, azonnal felvesz Hotel Gara, Timisoara IV., Gării-utca 6. (1306)

KERESEK rendes, 50 éves bejárónőt. Timisoara IV., Dragalina-tér 10, ajtó 10. (1307)

ÜGYES varrónőket és egy megbízható, ügyes mindenest azonnal alkalmazok. Timisoara IV., Bratianu-utca 15, II. emelet, ajtó 45. (1308)

ELADÓ sötétszürke, tiszta gyapjú férfiszövet, mestertől való kép. Timisoara II., Dacilor-utca 10, II. emelet, ajtó 11. (1309)

UJSZERŰ egy- vagy kétszobás lakást keresek, bármely városrészben. Választ „Egyedülálló uri hölgy” jellegére a timisoarai kiadóba kérek. (1310)

EGYEDÜLÁLLÓ urihölgy keres egy vagy két szobából álló, jó helyen fekvő, tiszta lakást, esetleg teljes vagy fél ellátással, fürdőszoba-használattal, csak őr uticsaládnál. Cimeket „Urihölgy” jellegére a timisoarai kiadóba kér. (1311)

GYERMEKKOCSI, mély, ufaajta, redőnyös, krém színű, eladó. Timisoara II., Mátásarilor-utca 36. szám. (1312)

MINDENES bejárónőt azonnalra felveszek. Timisoara III., Carol-körút 7. sz., földszint, ajtó 2. (1304)

NŐI KABATKÁK (puloverek) kérését Trico-Recordon gyorsan és jutányosan vállalja gyakorlott urihölgy. Cimeket „Szakszerű munka” jellegére a timisoarai kiadóba kér. (1314)

FESTŐK FIGYELMÉBE! Fecsentő (spray) felszereléshez való kéziszivattyú (kompresszor) eladó. Schwartz, Timisoara II., Epurelui-utca 4. (1302)

BESSZARABIAI női bunda, jó állapotban, sürgősen eladó. Timisoara III., Tri-utca 34. (952)

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett gyermekünk

ifj. Nyársy Sándor

február hó 11-én Budapesten elhunyt.

Az engesztelő gyászmise az elhunyt lelkiüdvéért február hó 17-én délelőtt félkilenc órakor lesz Aradon a minoriták templomában.

Gyászoló szülei, testvére és nagyszámu rokonsága

MINDENES szakácsnőt jó bizonyítványokkal azonnal felvesz Lovas, Timisoara III., Lidia-utca 41. szám. (1317)

GYERMEKKOCSI redőnyös, világosszínű, konyhabutor, takaréktűzhely, vaskályha, mind kifogástalan állapotban, eladó. Timisoara IV., Fröbl-utca 36., II. em., 25. (4017)

JÓ ÁLLAPOTBAN lévő írógépet megvételre keres Ferrum vaskereskedés, Timisoara I., Unirii-tér 5, telefon 18—72. (1231)

ARGAMAN szőnyeg, tizenkét quadrátos, finom tizenkettes damasztbrozs-készlet (garnitúra), meissenai díszporcellán, eladó. Délelőtt, Timisoara II., Kunz-sor 1, II. emelet, ajtó 12. Apollo-mozinál. (1301)

FEKETE ridikül imakönyvvel és szemüveggel elvesztett Mária-szobortól Belvárosig. Jutalomért kérem elhozását Timisoara III., Doja-utca 30, ajtó 1. címre. (1313)

ELADÓ magas alakra, valódi perzsabunda szkunksz gallérral, bécsi rendelésre készült, kifogástalan állapotban. Megnézhető csak délután 3-tól fél hétig, Timisoara, Tudor Vladimirescu-sor 28, földszint, az udvarban. (1290)

ELINTÉZÜNK mindent, közvetítünk vételt, eladást, bérbeadást, lakást csak 42 lej költséggel, ügynői díjaztatás nélkül. Orient-Boy, Timisoara I., Ungureanu-utca 9. (1168)

KÖTŐGÉP 7-es és két új, kis perzsaszőnyeg olcsón eladó. Megnézhető 8—2 óra közt. Timisoara II., Lunel-utca 15. (1315)

FŐZNI tudó mindenes bejárónőt azonnalra felvesz Halász, Timisoara IV., Emanuel Gojdu-utca 3, ajtó 11. (1291)

BEJÁRÓ takarítónőt keresünk egész napra, 50 éven feülit. Aggok háza, Timisoara II., I. Klein-utca 27. (1226)

MINDENES bejárónőt, délután 4 órától felveszünk. Albu cukrászda, Timisoara IV., Küttl-tér 2. (1287)

MEGBIZOTTAINK utánj elintézzünk mindent Bucurestiben. Mindennap felveszünk megbízásokat. Orient-Boy, Timisoara I., Ungureanu-utca 9. Telefon 42—22. (1167)

JÓL FŐZŐ mindenest és tanuló lányt azonnal főveszek. Lavable, Timisoara II., Traian-tér 7. (1225)

TANULÓT és harisnyaszem-felvezedő lányt fizetéssel felveszek. Luise rövidáru-üzlet, Timisoara IV., Dragalina-tér 4. (1228)

HÁROM NYELVET beszélő fiatal, irodai gyakorlattal bíró komoly urilány állást keres. Ajánlatokat „Lelkiismeretes munkaadó” jellegére a timisoarai kiadóba kér. (1134)

155×100 cm ASZTAL eladó. Megnézhető délelőtt 11—12 óra között. Timisoara I., Lonovici-utca 2, III. emelet, ajtó 17. (5000)

JÓ ÁLLAPOTBAN lévő nagyobb akváriumot vennék halak nélküli. Timisoara IV., Küttl-tér 2, ajtó 2. (7000)

ELADÓ félhálószoba, konyhabutor, előszobaszőnyeg, állványok és üvegek. Timisoara III., 1 Decembrie-utca 23. szám (fentről második csengő). (1258)

FOGÁSZ állást keres, vidékre is megy. Ajánlatot „Fogász” jellegére a timisoarai kiadóba kér. (1239)

PERZSASZŐNYEGEK, különféle nagyságúak, eladók. Megnézhető délután 3—5 óra között. Timisoara II., Dacilor-utca 5, I. emelet. (1183)

FIATAL EMBER keres teljesen különbejárati szobát fürdőszoba- és telefonhasználat. Cimeket „Zónán kívül” jellegére a timisoarai kiadóba kér. (1248)

HÁLÓSZOBA, keményfából készült, majdnem új, sodrony-ágybetéttel, olcsón eladó. Szavatoltan tiszta. Timisoara III., Martirul Ciardaş-utca 3. szám, hátul az udvarban. (1273)

FIATAL kertész-segéd állást keres. Kiss Jenő, Hafej, Baies-utca 5. szám. (4013)

Berendezett férfi-lakást, vagy tágas, üres, különbejárati nappal szobát fürdőhasználat, esetleg fél-ellátással, nyugalmas, válogatott környezetben keres nyugdíjas főtisztviselő. Cimeket adatokkal: „Ötvenig előlegezhető” jellegére a timisoarai kiadóba kér.

BELVÁROSBAN, villamos megálló közelében új, kétszobás, új szerű családi ház, 3 szobás, házmesteri lakással, elköltözés miatt eladó. Ajánlatokat „Modern ház” jellegére a timisoarai kiadóba kérem. (1263)

EGYEDÜLÁLLÓ, középkorú ügyvéd, vidéken, házvezetőnőt keres, aki főzést és takarítást vállal. Érdeklődők Dr. Bereszász ügyvéd, Iliá, jud. Hunedora címre írjanak. (4014)

UJFAJTA RÁDIO, akkumulátorral, 2 voltos, egybeépített hangszóróval, állomás-beosztással, 3 hullámu, eladó. Fratelia II. utca, 16. szám. (1274)

LEVELEZŐ (nő), tökéletes gyors- és gépirat (nő) azonnal alkalmazást nyer. Generaltransport S. A. R., Timisoara I. Bredeanu-utca 2, I. emelet. (1263)

EGYSZERŰ, középkorú, főzni tudó nőt keresek falura. Ajánlatokat fizetési igények megjelölésével Tornyá Ödönnek Tenc, jud. Hunedora címre kérek. (4015)

AZ ARADI BELVÁROSI MOZGOK MAI MŰSORA

CORSO TELEFON 2364

FORUM TELEFON 20-10

URANIA TELEFON 12-32

Izgalom, látványosság, hajsza és szerelem

Rabszolga-kereskedő

ANETTE BACH, a most feledett kiváló olasz filmművésznő alakításával 50. sz. hirdető

Honap az idény legnagyobb filmbemutatója! Alida Valli minden eddigi felülmúló filmje a

Méltóságos asszony

Ma utolára Castiglione hercegnő Doris Duranti. 51. számú hirdető.

Ma! Még csak egy pár napig gyönyörködhetik a

Tréfa volt csupán

című zenés filmlátványosságban Maurice Chevalier-el a főszerepben

Az előadások pontosan 3, 5, 7, 8 és fél 10 órakor kezdődnek. — Vasár- és ünnepnapokon délelőtt fél 12 órakor is

JOBB HÁZBÓL való lány elmenne délutáni órákra gyermek mellé. Cim a timisoarai kiadóban. (1318)

ELADÓK uriszobába alkalmas butor-darabok: rekamier, összetett ruhaszekrény, fotójök, asztalka, stb. Megnézhető Timisoara III., Mihai Viteazul-körút 7. szám, felső csengő, 2-4 óra közt. (1319)

FEHÉRNEMŰ-MOSAST otthon vállalkoz. Timisoara III., Timotei Cipariu-utca 11, ház mesternél. Ugyanott fiatal bejárónő állást keres. (1320)

KERÉKPAR jó gumikkal és egy háromnegyedes hegedű sürgősen eladó. Timisoara I., Hamlet-utca 9. szám. (1321)

MINIMAXOT, használtat, de jó állapotban vesz Circus Krateyl, Timisoara. (1354)

KOVÁCS-SEGÉDET keresek, aki tűzből dolgozik. Fekete, Timisoara IV., Ion Barac-utca 2. szám. (1299)

KÁRPITOS-MUNKÁT, ujjat és javítást, olcsón elvállalok. Timisoara IV., Pon de Basesti-utca 7, ajtó 6. (1298)

A Colectura Ardeleana átvette a Banca Timisoarei sorsjegyeinek elárusítását és értesíti tisztelt játékosait, hogy a most kezdődő sorsjátékokra ugyanazokat a számokat tette felre, amelyekkel eddig játszottak. Az 5. osztály nyerevényeit a

Colectura Ardeleana Timisoara-Temesvári I., Regele Ferdinand-körút 1/a fizeti ki. Játékszámok bizalommal ennél a nagy és szerencsés Colecturánál.

EGY HÁLÓSZOBABUTOR és Singer-varrógép köztöködés miatt olcsón eladó. Freidorful-nou, XXI. utca, 5. szám. (1297)

EGY- vagy KÉTSZOBÁS, fürdőszobás lakást keres házassaladó fiatal pár, III-ik, vagy IV-ik kerületben, azonnalra is, lehetőleg villamoshoz közel. Érdeklődni Timisoara IV., Berthelot-körút 7, rádióműhely, telefon 43-23. (1296)

BEJÁRÓ szakácsnőt és szobalányt keres március 1-re Mausz, Timisoara III., Asanesti-tér 4. szám, I. emelet. (1295)

FIATAL, fajtiszta farkas-kutyát keresek megvételre. Timisoara III., Carol-körút 19. szám. (1294)

FÜGGETLEN, tisztességes asszony, aki németül is beszél, alkalmazást talál Kiefer vendéglőben, Timisoara III., Lahovary-tér 2. szám alatt. (1293)

GYERMEK-SPORTKOCSI, vaságy sodrony-betéttel, fehér vaságy derekaljjal, mind jó állapotban eladó. Megnézhető 2-4 óra közt. Timisoara III., Doja-utca 36. szám, ajtó 4. (1292)

FIGYELEM! Régi férfi- és női kalapját csak Herbeck Károly szak-kalaposnál alakítják tökéletesen ujja. Timisoara II., Ștefan cel Mare-utca 31, sörgyárral szemben. (1289)

FÉRFI-KERÉKPAR, Neumann-gyártmányu, jó állapotban lévő, eladó. Timisoara II., Cogalniceanu-utca 17, ajtó 1. (1305)

ELADÓ „Marbu“-féle keltetőgép, 160 tojásnak alkalmas. Székely, Sănnicolaul-Mare. (1286)

EGY NEM különbejáratu, nagy, száraz, üres szoba kiadó. Beraktározásra is. Timisoara III., Martirul Popescu-utca 5. földszint 9. (1260)

15-16 ÉVES lányt szerény keresztény házba, segítőknek felvennék. Cim a timisoarai kiadóban.

19 ÉVES, magyar nemzetiségű lány 4 középiskolai vézettséggel, némi irodai gyakorlattal, bármilyen megfelelő állást keres. Ajánlatokat „Komoly“ jellegére a timisoarai kiadóba kér, munkakör és fizetés megjelölésével. (1126)

Timisoarai Temesvári **CORSO-mozi**
Ma először:
Viharzó szívek
POMPÁS UJDONSÁG
AMADEO NAZZARI — IRMA GRAMATICA — MARIELLA LOTTI a főszerepekben
ONC hirdadó Telefon 38-95
ELŐADÁSOK: 3, 5, 7 és 9.15
M A T Ó L KEZDVE!

FŐZNI tudó mindenest vagy bejárónót keresek azonnalra, kis háztartáshoz. Timisoara III., Mitropolitul Metianu-utca 6, I. emelet, ajtó 8. (1316)

KIFUTÓFIUT azonnal felvesz Gh. Grün, Timisoara IV., Berthelot-körút 8, paplanüzletben. (1288)

Veszek megbízásból brokát- vagy plüsfüggönyöket. Comisio üzlet, Arad, Dacia kávéház mellett. (975)

Az **Uzina Electrica** Chisineu-Cris, alkalmaz azonnalra főgépészt Diesel-motorhoz. (976)

Sarok-bérvilla
nagy front, napos fekvés, 5 lakás (3 fürdőszoba) 212 négyszögöl kert, körülbelül 5% bruttó jövedelmű új épület 5.400.000 lej.
HATSCHEK ÜGYNÖKSÉG, Arad, Carol-körút 17. sz., telefon 16-95.

NAGY féle müstoppolást folytatom. Nagy E. Pastináné, Arad, Teodoroiu-utca 4. Tüztöltékanyával szembeni sarok. (4994)

ARANYKARPEREC elveszett. Becsületes megtaláló jutalomért hozza el Gal-ler, Arad, Cosbuc-utca 4. cím alá. (982)

Telepes rádióhoz való gramofon (pickaf) készülék eladó. Cim Reclama-nal, Arad, Eminescu 4. (974)

QUARZLÁMPA, kifogástalan állapotban, eladó. Megtekinthető délután félháromtól ötig Arad, Duca-utca 20., első emelet 4. (950)

SZEPESSY-féle mély gyermekkosci eladó. Arad, Cosbuc-utca 29. (951)

NŐI KABÁT-munkához gépészt, vasalót és varrónányokat alkalmazunk. Arad, Avram Iancu-tér 11., első emelet, Budean. (953)

MÜSTOPPOLÁST vállalkoz. Pontos, kitűnő munka, jutányos ár. Arad, Eminescu-utca 30., Ortutay-palota, első emelet, ajtó 6. (954)

ÚJFAJTA ebédlőt megvételre keresek. Arad, Mihai Viteazul-tér 2. (988)

ELADÓ íróasztal, kerekasztal 4 karos-zékkal, könyvszekrény, varrógép, stb. Megtekinthető vasárnap és hétfőn d. e. 10-12 között. Arad, Cogalniceanu-utca 19. (956)

HÁZVEZETŐNŐI állást keresek, magános, komoly uriembernél éves szerződéssel. Cim: Juhász Mária, noster-restante Lugoj, Severin. (4016)

Fájdalomtól megtört szívvel jelentjük, hogy drága, jó felejthetetlen feleségem és anyánk
Szevdics Hermína szül. Bretner
52 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése hétfőn délután 5 órakor a timisoarai-temesvári gyárvárosi szerb temető halottasházából történt. Gyászolja:
férje Szevdics Dusan
fia Szevdics György
menye Szevdics Kató, szül. Müller

VENNÉK elsőrendű hálót. Ajánlatokat ármegjelöléssel, Reclama hirdetőbe, Arad, Eminescu 4. (983)

KÖVER DISZNÓK eladók. Ugyanott istálló bérbeadó. Arad, Fabriciei-utca 44. (984)

SZEKRÉNYEK, kettőságy, vaságy, asztalok, bőr-utitáskák, gumipárna, asztalnemű, fali porcellánmosdók, W. C. tartály, fotójök eladók. Arad, Bratianu-utca 14, ajtó 3. (985)

JÓÁLLAPOTBAN lévő 3 kerekű gyermekkerékpárt vennék. Arad, Duca-utca 15-17., Pollák. (986)

GYAPJUKÖTÉST vállalkoz új és bontott anyagból, szetttert, bluzt, ruhát, stb. Arad, Eminescu-utca 12., ajtó 11. (987)

SZABÁSZATI ÉS VARRÓ-tanfolyam. Asszonyok, leányok gyorsan, jól tanulhatják meg a szabászatot. Sa'on Eugenia, Arad, Goldis-utca 4. szám. (4573)

ÖTVENÉVEN felüli jó főző mindenest azonnalra alkalmazok. Vulpe & Brener, Arad, Metianu 2., első emelet. (957)

KÖVER DISZNO állandóan kapható minden minőségben. Arad, Raicu-utca 77. (958)

MOSLÉK kapható „Mircea” étteremben, Arad, városházával szemben. (959)

ÓLASZ nyelvtelket vennék francia-német nyelvtelke cseréjébe. Arad, Comsa-utca 54. (960)

BORBÉLYÜZLET, forgalmas utcában, rokkantság miatt eladó. Cim Reclama-nál, Arad, Eminescu 4. (899)

KÉSZPÉNZÉRT veszek szövet-, plüsz-, selyem-függönyt, takarót. Cimeket Reclama-hoz, Arad, Eminescu 4. (955)

MINIMAX tüztöltő-készülék, kifogástalan állapotban lévő, veszünk. Hotel „Vulturul Alb” Arad. (978)

TÖMEGBÉLYEGET megvételre keresek. Arad, Cernat-tér 18., I. Rusu. (979)

ZONGORA, bécsi, keresztthuro, páncéltökés rövid, cimbalom, hegedű, szalonberendezés, klubfotójök, hintaszék eladó. Arad, Serban Voda 7., délelőtt. (980)

Köszönetnyilvánítás
mindazoknak, akik pótolhatatlan veszteségünkben, részvételükkel nagy fájdalomunkat enyhíteni igyekeztek.
ANTALFFY DEZSŐ és családja

CUKRÁSZSEGÉDET, fiatal, alkalmaz Pinter cukrászda, Deva. Felvilágosítást ad Aradon Pop Flaviu, Bihorulul-ut 2. (949)

2 SZOBÁS, fürdőszobás, 1 vagy 3 szobás lakást keresek központban. Közvetítőt díjazok. Arad, Crisan-utca 1. sz. Burger, boeskorereskedő. (977)

ELADÓ vászttökös, új tavaszi kabát 2-3 éves leányka részére. Arad, Episcopol Radu-utca 32. (946)

ÉDES ALMA-MUSTOT, amely bőven tartalmaz vitamint, az édességet hónapokig megtartja, literenként üveg, láda és posta díját beleszámítva, 145 lejért szállít **HANS MORITZ, SIGHISOARA**, Str. Cornești 2. Telefon 39. Utánvét: legkisebb rendelés 30 liter. Gondos téli csomagolás.

GYERMEKRUHA-varrónő, gyakorlott, ki üzlet részére hajlandó dolgozni, közölje címét a Reclama hirdetőben, Arad, Eminescu 4. (947)

GÖZGÉP, üzemben lévő, 80 lóerős Breitfeld-Danek-gyártmányu, „Tisch-bein“-kazánnal együtt eladó. Hettmann & Neurohr gőzmalom, Sfânta-Ana-Szent-Anna, Aradmegye. (948)

HAASZ Ingatlanforgalmi Iroda, Arad, Eminescu-utca 30, Ortutay-palota, Tel. 22-24. Foglalkozunk házak, földek, szőlők vételével és eladásával

BIANCO csevegő, kalyina, hegedű, hajtott szék és káposztás hordó. Arad, Averescu utca 3. első emelet 5. (961)

Ügyes harisnya-foltozó lányokat alkalmazunk, Arad, Metianu utca 1. szám. (962)

Jó állapotban lévő, használt gyerek-sportkocsit veszek. Cimeket Reclama-hoz, Arad, Eminescu 4. (693)

Borbély-segédet azonnalra alkalmaz Nagy Lajos fodrász, Arad, Regele Ferdinand 27. (964)

Jó állapotban lévő 42-es számú férfibakancs eladó, Arad, Șaguna ut 100, ajtó 4. (965)

Eladó gyönyörű szép hálószoba-butor
teljes madárszemű jávorfa, jó állapotban lévő uriszoba, lámpák, ebédlő és szőnyegek stb. Érdeklődni lehet: Arad, Cicio Pop-utca 7/a, ajtó 6. Telefon 10-72.

Kifogástalan fehér kabátot veszek. Arad, Josif Vulcan 6. I. emelet ajtó 13. délelőtt 11 óráig. (966)

Április elsejére központban 1-, 2-szobás kényelmes lakást keresek. Cimket „Pontos fizető” jellegére Reclama-hoz, Arad, Eminescu 4. (967)

Házhoz megyek mosni, vasalni. Imréné, Arad, Ciontea utca 21. ajtó 9. (968)

Főzni tudó nőt háztartásba, és németül beszélő nőt 5 éves gyermek mellé fölveszünk. Arad, Cloșca utca 1. Luteranus templommal szemben. (969)

Házmesternőt, megbízható, fél napi elfoglaltságra alkalmazok. Arad, Șaguna ut 26. (970)

Hadmentes gazdász ispáni állást keres. Cim Albert F. Arad, Cesar utca 1. sz. (971)

Rosenthal-féle étkező-készlet, 12 személyes, teljes, eladó. Comisio-üzlet, Arad, Dacia kávéház mellett. (972)

Varrónányt, önállóan dolgozni tudót, alkalmazok. Gyermekekruhákhoz tartó előnyben. „Ottilia” szabóság, Arad, Metianu utca 3. (973)

IRATTÁSKÁT és körülbelül 60 centiméteres Vulkanfieber-bőröndöt keresek megvételre. Tiron Albani, Arad, Moise Nicoara 1., emelet. (981)